



REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE

STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

Vol. 406

CAPE TOWN, 28 APRIL 1999

No. 19975

KAAPSTAD, 28 APRIL 1999

OFFICE OF THE PRESIDENT

KANTOOR VAN DIE PRESIDENT

No. 507. 28 April 1999

No. 507. 28 April 1999

It is hereby notified that the President has assented to the following Act which is hereby published for general information:—

Hierby word bekend gemaak dat die President sy goedkeuring geheg het aan die onderstaande Wet wat hierby ter algemene inligting gepubliseer word:—

No. 26 of 1999: Judicial Matters Amendment Act, 1999.

No. 26 van 1999: Wysigingswet op Geregtelike Aangeleenthede, 1999.

ALGEMENE VERDUIDELIKENDE NOTA:

[] Woorde in vet druk tussen vierkantige hake dui skrappings uit bestaande verordenings aan.

_____ Woorde met 'n volstreep daaronder, dui invoegings in bestaande verordenings aan.

(Engelse teks deur die President geteken.)
(Goedgekeur op 14 April 1999.)

WET

Tot wysiging van die Wet op Vrederegters en Kommissaris van Ede, 1963, ten einde die aanstelling van vrederegters en kommissaris van ede verder te reël; tot wysiging van die Boedelwet, 1965, ten einde die aanstelling van taksateurs verder te reël; tot wysiging van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984, ten einde die aanstelling van kommissaris vir klein eise verder te reël; en om voorsiening te maak vir aangeleentheid wat daarmee in verband staan.

DAAR WORD BEPAAL deur die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika, soos volg:—

Wysiging van artikel 2 van Wet 16 van 1963, soos vervang deur artikel 1 van Wet 36 van 1986 en gewysig deur artikel 4 van Wet 18 van 1996

5 1. Artikel 2 van die Wet op Vrederegters en Kommissaris van Ede, 1963, word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

10 “(1) Die Minister van Justisie (hieronder die Minister genoem) of 'n beampte van die Departement van Justisie met die rang van direkteur, of 'n gelykstaande of hoër rang, skriftelik deur die Minister daartoe gemagtig, kan, behoudens die 10 bepalinge van subartikel (2), vir 'n landdrosdistrik soveel vrederegters aanstel as wat [hy] die Minister of die gedelegerde beampte goedvind.”

Wysiging van artikel 5 van Wet 16 van 1963

2. Artikel 5 van die Wet op Vrederegters en Kommissaris van Ede, 1963, word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

15 “(1) Die Minister of 'n beampte van die Departement van Justisie met die rang van direkteur, of 'n gelykstaande of hoër rang, skriftelik deur die Minister daartoe gemagtig, kan iemand as 'n kommissaris van ede aanstel vir 'n gebied wat die Minister of die gedelegerde beampte bepaal.”

20 **Wysiging van artikel 6 van Wet 66 van 1965, soos gewysig deur artikel 2 van Wet 86 van 1983**

3. Artikel 6 van die Boedelwet, 1965, word hierby gewysig deur subartikel (1) deur die volgende subartikel te vervang:

25 “(1) Die Minister of 'n beampte van die Departement van Justisie met die rang van direkteur, of 'n gelykstaande of hoër rang, skriftelik deur die Minister daartoe gemagtig kan van tyd tot tyd ten opsigte van enige gebied deur [hom] die Minister of die gedelegerde beampte aangedui sodanige en soveel persone as wat [hy] die

Minister or the delegated officer such and so many persons as **[he]** the Minister or the delegated officer thinks fit, to be appraisers for the valuation of property for the purposes of this Act, and may at any time revoke any appointments so made.”

Amendment of section 9 of Act 61 of 1984, as amended by section 5 of Act 92 of 1986, section 1 of Act 63 of 1989 and section 4 of Act 18 of 1996 5

4. Section 9 of the Small Claims Courts Act, 1984, is hereby amended by the substitution for paragraph (a) of subsection (1) of the following paragraph:

“(a) Subject to the provisions of this section, the Minister or any officer of the Department of Justice with the rank of director, or an equivalent or higher rank, delegated thereto in writing by the Minister may appoint one or more commissioners for any court.” 10

Short title

5. This Act shall be called the Judicial Matters Amendment Act, 1999.

WYSIGINGSWET OP GEREGETELIKE
AANGELEENTHEDE, 1999

Wet No. 26, 1999

Minister of die gedelegeerde beampte goetvind, as taksateurs aanstel om goed vir doeleindes van hierdie Wet te waardeer, en kan te eniger tyd 'n aanstelling wat aldus gedoen is, intrek.”.

Wysiging van artikel 9 van Wet 61 van 1984, soos gewysig deur artikel 5 van Wet 5 92 van 1986, artikel 1 van Wet 63 van 1989 en artikel 4 van Wet 18 van 1996

4. Artikel 9 van die Wet op Howe vir Klein Eise, 1984, word hierby gewysig deur paragraaf (a) van subartikel (1) deur die volgende paragraaf te vervang:

10 “(a) Behoudens die bepalings van hierdie artikel kan die Minister of 'n beampte van die Departement van Justisie met die rang van direkteur, of 'n gelykstaande of hoër rang, skriftelik deur die Minister daartoe gemagtig vir 'n hof een of meer kommissarisse aanstel.”.

Kort titel

5. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Geregetelike Aangeleentehede, 1999.

